

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 98 — 3333

[C - 98/31422]

## 27 NOVEMBER 1997. — Collegebesluit nr. 97/375 tot bepaling van de bevoegdheden van de Collegeleden van de Vlaamse Gemeenschapscommissie

Het College,

Gelet op de artikelen 127, 128, 135, 136, 163, 166 en 178 van de gecoördineerde Grondwet van 17 februari 1994;  
Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op de bijzondere wet van 5 mei 1993 betreffende de internationale betrekkingen van de gemeenschappen en de gewesten;

Gelet op de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur;

Overwegende dat de bevoegdheidsafbakening dient doorgevoerd in het belang van de normale werking van de Vlaamse Gemeenschapscommissie en van de efficiënte uitoefening van de aan het College toevertrouwde bevoegdheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit verdeelt de bevoegdheden in de schoot van het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie met het oog op de voorbereiding en de uitvoering van haar beslissingen.

**Art. 2.** Collegelid J. Chabert is bevoegd voor :

- de culturele aangelegenheden (artikel 4 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988), met inbegrip van TV- Brussel, doch met uitzondering van de speelpleinen, de voorschoolse vorming, de post- en parascolaire vorming met inbegrip van de post- en parascolaire sportactiviteiten en de jeugd- en gezinsboerderij Het Neerhof;

- de bijstand aan personen (artikel 5, § 1, II van de bovengenoemde bijzondere wet), met inbegrip van de kansarmoedebestrijding waarvan het aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie toebedeelde bedrag van het Sociaal Impulsfonds een onderdeel vormt en met uitzondering van de pre- en postnatale raadplegingen, de raadplegingen voor het jonge kind, de kinderdagverblijven, de kinderdag- en nachtverblijven, de peuterspeelplaatsen, de kinderopvang, de kinderopvangcentra, de moedertehuizen, de dienst voor opvanggezinnen, alsmede de gecoördineerde werking van Kind en Gezin binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de beroepsopleiding;

- de begroting.

**Art. 3.** Collegelid R. Grijp is bevoegd voor :

- het onderwijs (artikel 127, § 1, 2° van de gecoördineerde grondwet);

- inzake de culturele aangelegenheden : de speelpleinen, de voorschoolse vorming, de post- en parascolaire vorming met inbegrip van de post- en parascolaire sportactiviteiten, de jeugd- en gezinsboerderij Het Neerhof;

- inzake de bijstand aan personen : de pre- en postnatale raadplegingen, de raadplegingen voor het jonge kind, de kinderdagverblijven, de kinderdag- en nachtverblijven, de peuterspeelplaatsen, de kinderopvang, de kinderopvangcentra, de moedertehuizen, de dienst voor opvanggezinnen, alsmede de gecoördineerde werking van Kind en Gezin binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de beroepsopleiding;

- het gezondheidsbeleid (artikel 5, § 1, I van de bovengenoemde bijzondere wet);

- de ambtenarenzaken en het personeelsbeleid;

- het Onderzoekingsinstituut.

**Art. 4.** Tot de bevoegdheden van de collegeleden zoals opgesomd in de artikelen 2 en 3 behoren eveneens de gebouwen en de infrastructuur die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van die bevoegdheden.

**Art. 5.** Ieder collegelid beantwoordt de vragen van de Raadsleden van de Vlaamse Gemeenschapscommissie en antwoordt bij debatten in de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie overeenkomstig zijn functionele bevoegdheid.

**Art. 6.** In collegebesluit nr. 95/296bis van 25 september 1995 tot delegatie van beslissingsbevoegdheid aan de leden van het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie wordt in artikel 1 « ... collegebesluit nr. 95/225 van 13 juli 1995... » vervangen door « ... collegebesluit nr. 97/375 van 27 november 1997... ».

**Art. 7.** Dit besluit heft het collegebesluit nr. 95/225 van 13 juli 1995 op.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op 27 november 1997.

De Collegeleden,

R. GRIJP.

J. CHABERT.

## TRADUCTION

## COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 98 — 3333

[C - 98/31422]

**27 NOVEMBRE 1997. — Arrêté du Collège n° 97/375 fixant la répartition des compétences entre les membres du Collège de la "Vlaamse Gemeenschapscommissie"**

Le Collège,

Vu les articles 127, 128, 135, 136, 163, 166 et 178 de la Constitution coordonnée du 17 février 1994;  
Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;  
Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;  
Vu la loi spéciale du 5 mai 1993 relative aux relations internationales des communautés et des régions;  
Vu la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;  
Considérant qu' il est impératif de procéder à la délimitation des attributions dans l'intérêt du fonctionnement normal de la "Vlaamse Gemeenschapscommissie" et de l'exercice efficace des compétences attribuées au Collège;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté répartit les compétences au sein du Collège de la "Vlaamse Gemeenschapscommissie" en vue de la préparation et l'exécution de ses décisions.

**Art. 2.** Le membre du Collège, M. J. Chabert est compétent pour :

- les matières culturelles (article 4 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988), y compris "TV-Brussel", mais à l'exception des plaines de jeux, de la formation parascolaire et préscolaire y compris les activités sportives postsecondaires et parascolaires, les subventions pour initiatives en faveur de la jeunesse défavorisée, la ferme pour jeunes et familles "Het Neerhof";

- l'assistance aux personnes (article 5, § 1<sup>er</sup>, II de la loi spéciale susmentionnée), y compris la lutte contre l'exclusion sociale dont fait partie le montant du Fonds d'impulsion social, attribué à la Commission Communautaire flamande et à l'exception des consultations prénatales et postnatales, des consultations des jeunes enfants, des crèches, des garderies de jour et de nuit, des pré-gardiennes, de l'accueil pour enfants, des centres d'accueil pour enfants, des maisons maternelles, du service de familles d'accueil, ainsi que des activités coordonnées de "Kind en Gezin" dans la région de Bruxelles-Capitale et de la formation professionnelle;

- le budget;

**Art. 3.** Le membre du Collège M. R. GRIJP est compétent pour :

- l'enseignement (article 127, § 1<sup>er</sup>, 2° de la Constitution coordonnée);

- en ce qui concerne les matières culturelles : les plaines de jeux, la formation préscolaire, la formation postsecondaire et parascolaire y compris les activités sportives postsecondaires et parascolaires, la ferme des jeunes et des familles, "Het Neerhof";

- en ce qui concerne l'assistance aux personnes : les consultations prénatales et postnatales, les consultations des jeunes enfants, les crèches, les garderies de jour et de nuit, les pré-gardiennes, l'accueil pour enfants, les centres d'accueil pour enfants, les maisons maternelles, le service de familles d'accueil ainsi que les activités coordonnées de "Kind en Gezin" dans la région de Bruxelles-capitale et la formation professionnelle;

- la politique de la santé ( article 5, § 1<sup>er</sup>, I, de la loi spéciale susmentionnée);

- la fonction publique et la gestion du personnel;

- l'institut de recherches.

**Art. 4.** Sont également dans les compétences mentionnées dans les articles 2 et 3 des membres du Collège : les immeubles et l'infrastructure nécessaires à l'exercice de ces attributions.

**Art. 5.** Chaque membre du Collège répondra aux questions des membres du Conseil de la "Vlaamse Gemeenschapscommissie" et lors des débats au Conseil de la "Vlaamse Gemeenschap", répondra conformément à ses attributions fonctionnelles.

**Art. 6.** Dans l'arrêté du Collège n° 95/296bis du 25 septembre 1995 portant la prorogation de décision aux membres du Collège de la Commission Communautaire flamande, l'article 1<sup>er</sup> « ... arrêté du Collège 95/225 du 13 juillet 1995... » est remplacé par « ... l'arrêté du Collège n° 97/375 du 27 novembre 1997... ».

**Art. 7.** Le présent arrêté abroge l'arrêté du Collège n° 95/225 du 13 juillet 1995.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le 27 novembre 1997.

Les membres du Collège,

R. GRIJP.

J. CHABERT.